

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Millán de Suso (San Millán de la Cogolla, La Rioja)

MUNICIPIO: San Millán de la Cogolla

PROVINCIA: La Rioja

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3117; IHC 65*

N. INV: No especificado / Desaparecido

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 18

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

A) Purgatissimi apostolicu(ue) viri Emiliani / corpus hic humatum iacet q̄ postq(uam) / eremiticam vitam multis annis egit et / clericalem tándem monasticam professus / sub regula admirabilis benedicti curam / gerens abbatialem obiit in Dno clarus mi/raculis et prophetie sp(iri)tu era DCXII

B) Natus est Emilianus devotis parentibus / in opido vergegii et cum vigesimum an/num attigisset relictis ovibus patris sui / spiritu sancto eum inspirante et dirigente / ad castellum bilibiense quod decem et / quinque milliaria a supra nominato opido / distat et duodecim a tricrio adiiit ut ma/gisterio felicis confessoris uteretur

Lectura dada por IHC 65*.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IHC 65*

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Según IHC 65*, es una falsificación. Sepulcro del fundador del monasterio de San Millán de la Cogolla. Los huesos fueron sacados primero en 1067 y después en 1601. Entonces se colocó una lápida de piedra pequeña con inscripción. El sarcófago además tenía ángeles sujetando un libro, en el que aparecía escrito “Sanctissimus Aemilianus monachus et abba sub regula sancti benedicti onit era DCXII” (IHC 65*).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Falsificación: Era 612. Año 574 d.C. Siglo VI d.C. (IHC 65*).

CRIT. DAT.: Aunque es una falsificación, la fecha figura en la inscripción (IHC 65*).

CONTEXTO HALLAZGO: Sepulcro del fundador del monasterio de San Millán de la Cogolla (IHC 65*).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3117; IHC 65*;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES